

SUSCRIPCIONES

	Pts.	Pts.	Pts.
Madrid.....	1'50	4'50	9 17'50
Provincias.....	2	6	12 22'50
EXTRANJERO			
Portugal.....	3	8	14 32
Naciones conv.	5	15	30 55
No convenidas.....	20	40	80
VENTA			
España.....	25	adms.	0'75 pta.
EXTRANJERO			
Portugal.....	25	3	1'25
Naciones conv.	25	3	1'50
No convenidas.....	25	3	3
NUMEROS SUELTOS			
Del día.....	0'05	paseta.	
Antecedentes.....	0'25		

# EL GLOBO

DIARIO ILUSTRADO  
POLÍTICO, CIENTÍFICO Y LITERARIO

AÑO XVII—TERCERA EPOCA

Jueves 26 de Marzo de 1891

MADRID.—NÚM. 5.620

## NUESTRO GRABADO

Fieles a nuestra costumbre de rendir tributo al arte en las conmemoraciones piadosas de estos días, publicamos hoy una exacta copia de la cabeza del Salvador, pintada por Leonardo de Vinci en un su famosísimo cuadro *La Última Cena*. El mismo maestro pintó al óleo este cuadro en la pared principal del refectorio de Santa Maria della Grazia, de Milán (1495). Tiene diez metros de largo por cinco de alto. En él quiso Vinci que, aparte de los símbolos consagrados por la tradición, se reconociesen en el aspecto y la expresión de los sentimientos a todos los personajes. En la cabeza del Salvador está retratada, según frase del cardenal Borromeo, una inmensa posadumbre contenida y como encubierta bajo una modestia y una resignación sobrenaturales.

## EL SANTO SEPULCRO Y EL CALVARIO

La reunión de multitud de capillas y santuarios en un solo edificio hace que el templo famoso del Santo Sepulcro sea irregular hasta el punto de que aun recorriéndolo varias veces no se acaba de entenderlo bien. Es un conjunto de oratorios, galerías absides y espacios, de diversas formas y en diversos planos. Nada hay con carácter constantiniano ni aun latino. De luz, hermoso todo, y, excepto la gran rotunda, sombrío misterioso y de plácidos efectos.

Bajo aquellas bóvedas se visita el Santo Sepulcro, el Calvario, el lugar de la Unión, el del *Noli me tangere*, y el del descubrimiento de la Cruz. La impiedad primero, la piedad después, han destruido y defigurado de tal manera los lugares, que se necesita visitarlos una y otra vez, estudiarlos y leer allí mismo con mucha atención el texto sagrado para que se disipe cierta desconfianza que al principio nace al verlos como están; desconfianza y mal efecto que se aumentan por el afán de una piedad poco discreta, empeñada en marcar de una manera fija y determinada, no sólo el sitio en que se verificaron todas las escenas de la Pasión, sino hasta el punto mismo en que estaban los personajes sagrados. Al recorrer la iglesia, nos decía nuestro dragomán, repitiendo lo que allí todos dicen: «Aquí fué el Señor despojado de sus vestiduras; aquí fueron sorteadas por los soldados; aquí estaba la Santísima Virgen; aquí Magdalena cuando se apareció el Señor, etc., etc. Todo esto que acaso contribuya a aumentar la devoción sencilla de algunos, me parece que impide la de otros, esparciendo cierta niebla de duda sobre aquellos lugares, ya que con la misma fe señalan unos que otros, y la autenticidad de muchos de ellos sería insostenible, o por lo menos no se podría probar. Acerca del principal de todos, el Santo Sepulcro, jamás me cupo duda, ni me parece que razonablemente puede haberla; ante una crítica racional y justa, caen por el pie las objeciones que se han hecho y que han sido contestadas victoriosamente. En las demás (hablo ingenuamente y tal cual era la disposición involuntaria de mi ánimo), no era tanta mi fe, y en aquella primera visita no la adquirí mucho mayor.

El lugar del Calvario, sobre todo, está de tal modo desfigurado, que cuesta mucho trabajo formarse idea de él é imaginárselo que podría ser. Al hacernos subir el dragomán por primera vez la empinada escalera que hay junto a la piedra de la Unión, y encontrarme en una doble capilla de bóveda baja, pintada de colores, con dos altares en el fondo, griego el uno, bri-

llante con las planchas de plata, lámparas y vasos de colores, y latino el otro, con un oscuro cuadro al óleo de la crucifixión; al decirnos, delante de éste, señalando un pavimento de mosaico: «Aquí fué el Señor clavado en la Cruz», y mostrarnos bajo la mesa de piedra del otro el

que lo han diseado. Solo queda la osatura de aquella sagrada roca, cortada, planificada, cubierta de mármoles, de muros, y tan oculta y desfigurada como una momia bajo su envoltura y sus pintadas cajas. Y a mi algo del efecto de las momias me produjo. Sólo mucho después, estudiando

bién y aun heréticos, los coptos y los sirios, tienen cada cual su parte de templo, y por turno ofician, según sus ritos, sobre el Santo Sepulcro.

Como son diversos los ritos de cada uno de éstos, son diversos sus tipos y sus figuras. Los franciscanos (pertenecientes to-

denes religiosas. Bien lo saben los pintores.

Los griegos llevan amplias túnicas negras de mangas anchísimas, y largas capelleras sujetas por un bonete alto y cilíndrico, más abultado por la parte superior en los prusíteros, y feísimo en todos.

Véase entre ellos hermosas cabezas, particularmente en los más ancianos, pues en los jóvenes la larga y ateminada melena, junta con la barba, recuerda ciertas estatuas muy amadas de los griegos; y no faltan algunos que, imberbes y con cierta belleza no rara entre ellos, ponen un poco en aprieto para clasificarlos acertadamente.

Los armenios, con sus rasgos negros, sus turbantes del mismo color y con velos que forman puntiaguda capucha, impresionan téticamente. Los coptos, los más pobres de todos, son también los de aspecto más interesante: cubiertos por negros capuchones, en su manera de envolverse, en sus rostros, en sus actitudes, en todo, tienen un sello tan singular, tan antiguo, que me parecía ver a los solitarios de la Tebaida; poco deben de haber cambiado desde San Antonio acá, si han cambiado algo.

Vagan continuamente de todos éstos ya por una, ya por otra parte del templo: se arrodillan los latinos; se inclinan los coptos; se doblan, haciendo continuas postraciones y santiguándose a su modo, los griegos; descalzándose unos, descalzándose otros, y cada cual a su modo venera el Sepulcro y todos los otros santos lugares. A sus horas celebran los oficios cantando, tocando sus planchas, címbalos y campanas, sin cuidarse unos de otros, y del mismo modo, guardando la vez con un cierto *modus vivendi* que ha establecido la necesidad de estar juntos, entran en el Santo Sepulcro a ofrecer el sacrificio, incensan y hacen sus procesiones.

He leído muchas lamentarse amargamente de esto. Tienen razón. Allí, más que en ninguna otra parte, repugnan el clima y la herejía. Sería soberanamente hermoso que todos los cristianos, con variedad de ritos, pero con unidad de fe, se agruparan en torno del Sepulcro de Cristo. Esto no obstante, tomando la cosa tal cual de hecho es, dado que ha de haber climáticos y herejes, y considerando lo que son las cosas humanas, la ignorancia, la enfermedad, el misterio insondable del corazón del hombre, confieso que no querría apartar a ninguno de aquellos del Sepulcro de Cristo. Sólo *Et scrutator cordium*, puede ser Juez de cada uno de ellos. Y al ver que la Providencia ha dispuesto que todos los que de cualquier manera le invocan puedan igualmente acercarse a su Sepulcro, me parece oír, resonando sobre todas las cosas por los ámbitos del mundo, el *Venite ad me omnes*, salido del corazón divino. Yo quisiera que no hubiera herejes ni climáticos, si este pudiera ser; pero dado caso que los haya, me gusta que aquella puerta esté igualmente abierta para todos, aunque sean los turcos los que la guardan.

A. R. P.

Buques dobles. Los norteamericanos acaban de inventar unos buques dobles que se pueden dividir, y cuyo objeto es poder atravesar el canal de Wellan, el que una los

lagos Ontario y Erie, sin tener que apelar a la engorrosa operación del transbordo, pues el canal no es navegable sino para embarcaciones pequeñas. Una vez dividido el buque, se convierte en dos naves independientes una de otra, y que pueden funcionar perfectamente cada cual por sí sola. En la prueba de estreno de uno de ellos, *Muchinard*, éste se dividió en un digno de Buffalo, y a la alta velocidad su travesía.



JESUS NAZARENO

(DE «LA ÚLTIMA CENA», DE LEONARDO DE VINCI)

luceno mismo en que fué elevada, confieso que venerando aquellos misterios y besando con piedad aquellos sitios, lo que más sentía era un movimiento de indignación y disgusto. (Destruir de aquella manera los lugares! Qué funesta manera de ver las cosas! Entre los judíos, Santa Elena y los Cruzados lo han desfigurado todo completamente. El Calvario es acaso el sitio que más ha sufrido bajo este concepto. Puede decirse

y reflexionando sobre todo aquello, pude llegar a convencerme que aquél podía y debía ser verdaderamente el sitio de la crucifixión.

Aquella gran Iglesia del Santo Sepulcro, tan compleja y heterogénea en su parte material, no lo es menos moralmente. Los latinos (en general) onde entendiéndose por esta palabra católicos, representados por los franciscanos, los griegos climáticos, los armenios, climáticos tam-

dos a la familia de los Observantes), con los hábitos de pliegues sencillos y graciosos, los pies descalzos, la barba larga (el antiesfético rasura aliento eclesiástico) se aborrece en Oriente, y aquel círculo de cabellos, que recuerda las cabezas ita lianas del siglo XV, tienen una austera elegancia. El santísimo estético de simpático *poverello* di Cristo parece haber pasado a su hijo, que en este punto están muy por cima de todas las demás ór-



## LA INERCIA DEL SR. CÁNOVAS

No estará quejado de su suerte el señor Cánovas. Los cielos y la tierra le sonríen. No hay política, ni hay oposiciones, ni se presentan dificultades, ni asoman peligros para su tranquila vida ministerial en los más apartados horizontes. Sagasta duerme el sueño de los justos cuando no se ocupa en la curación de sus divites. Bduyen está satisfecho; Barzanallana también; Romero Robledo anda atareado en hacer la maleta para emprender el viaje de vuelta; los republicanos nos encontramos al brazo observando los movimientos del enemigo; la prensa se cae de las manos por no tener asuntos que tratar; reina en las esferas oficiales la tranquilidad y la dicha, y en todas partes el orden más perfecto. Jauja, comparada con la España de los conservadores, es imagen de la antaño del infierno.

Si no fuera por las cuestiones económicas, y por las cuestiones administrativas, y por la de Cuba, y por otra porción de zarandajas por el estilo, nuestro país sería una feliz Arcadia, y el Sr. Cánovas el más venturoso de los mortales.

De vez en cuando los periódicos oficiosos en asuntos políticos, el Sr. Vallejo Miranda en literatura enrevesada y los revisores de salones nos dan cuenta de la existencia del gran estadista conservador. En ocasiones se digna salir de la Huerta y asomarse al mundo para ver lo que pasa entre sus gobernados y sus subordinados. Como no pasa nada, ó casi nada, vuelve a su retiro dejando que los sucesos caminen por sí solos.

Demos gracias a Dios de que así sea, y de que al Sr. Cánovas no se le ocurra intervenir en los negocios públicos.

El Sr. Cánovas, que tanto partido sacó de la indolencia de sus adversarios, los imita en todo. Hace bien; mejor es que los acontecimientos estén presididos por el azar que por una mano que pretenda violentarlos. Prueba esto que los conservadores se han persuadido, al fin, de que para gobernar no son necesarias las artes que emplearon en otros tiempos y que la nación es bastante experta para dirigirse a sí misma.

Trabajo ha costado la enseñanza, pero al cabo se ha impuesto.

Hemos dado cima a los problemas políticos fundamentales, salvo aquellos que dividen y dividirán a monárquicos y republicanos. Quedan ahora por resolver otros que interesan tanto ó más que los que han consumido la inteligencia y las energías de tres generaciones.

El movimiento se demuestra andando y la previsión de los gobernantes en sus obras.

Dejemos aparte las cuestiones coloniales, administrativas y económicas, de cuyo abandono nos hemos lamentado ya muchas veces, y fijémonos en un problema sobre el cual está obligado a decir su criterio el Sr. Cánovas: nos referimos al problema obrero.

El día 1.º de Mayo está próximo; las masas trabajadoras se agitan pidiendo la jornada de ocho horas y acordando para aquella fecha la huelga general.

Nosotros, los que pertenecemos a las escuelas liberales, no tendríamos necesidad, si fuéramos gobierno, de formular ningún programa. Con amparar a cada cual en su derecho cumpliríamos nuestro deber.

Pero en el Sr. Cánovas y en el partido conservador es otra cosa. El Sr. Cánovas es socialista, defiende la intervención del Estado para resolver las cuestiones sociales, y menos es, es, puesto que la ocasión se presenta propicia, que coja al toro por las astas.

Sepamos cómo piensa el jefe del partido gobernante, acerca de un punto como éste que las circunstancias colocan a la orden del día. Sepamos si los conservadores van a legislar en beneficio del proletariado y hasta qué límite.

Martillea por espacio de cinco años en los oídos de los españoles diciendo que los liberales no tienen soluciones para estos graves problemas, é imitarlos después, no sería formal ni digno de un tan gran hombre de Estado como el Sr. Cánovas.

Lea en su retiro de la Huerta, si su atención se fija en tales cosas, las sesiones que se verifican actualmente en el Liceo Rus, y medite a continuación sobre los deberes que pesan sobre sus hombros.

A no ser que el Sr. Cánovas se haya transformado en este punto como se ha transformado en tantos otros, y plegas que eso del socialismo y los amores a la clase obrera son materias socorridas para la oposición é inútil bagaje cuando se disfruta del poder.

Motivos hay para creer que el Sr. Cánovas no dista mucho de rectificar sus opiniones. Está para constituirse el Congreso, los ministros trabajan, é dicen que trabajan, en los diferentes proyectos de ley que han de presentar a las Cortes, y hasta la hora actual nadie ha oído hablar de reformas en estudio que traduzcan en leyes los planes socialistas del gobierno.

No será porque al jefe de la situación le falta tiempo, ni porque otros asuntos le ocupen todos los momentos del día. Precisamente más ocioso que ahora no ha estado nunca.

Venga el pensamiento del Sr. Cánovas sobre la solución del problema obrero, y sepamos de una vez si aquel discurso del Ateneo fué escrito nada más que para cumplir con una formalidad académica ó fué la doctrina en que se ha de inspirar el gabinete.

Mucho nos tememos que los periódicos oficiosos den la llamada por respuesta.

El Sr. Cánovas está convertido en un Sagasta en lo de tener por gran auxiliar al tiempo.

Después de ser un excelente y magnífico bibliotecario, y el diablo que averigüé en qué consisten las semejanzas de los dos jefes que sacaban los partidos monárquicos.

## LA CIVILIZACIÓN HISPANO-AMERICANA

Estamos tan poco acostumbrados a que los extranjeros, hablando de nuestras conquistas y colonización en América, nos hagan una buena justicia, que hemos experimentado verdadera sorpresa al encontrar en *La Tribuna*, de Nueva York, un artículo en que, si bien se mencionan nuestras rapacidades y tiranías, se reconocen al mismo tiempo que hemos superado en blandura y transigencia a los ingleses y los yankees.

Esta confesión tiene doble valor en labios de los ingleses, y no porque la necesitemos, sino porque es de agradecer viniendo

de donde viene, vamos a reproducirla: «Se debe hacer justicia a la civilización hispano-americana».

Si hay en Yucatán y en los Estados adyacentes centenares de miles de descendientes de una raza un tiempo poderosa, y de cuyo genio son claro testimonio las artísticas estructuras de piedra recientemente desenterradas por los arqueólogos, es porque los conquistadores, con toda su tiranía y su voracidad sin entrañas, dejaron a los indígenas en posesión de las costas, campos y montes. Una invasión anglosajona los hubiera barrido al Pacífico. Las tribus indias que presenciaran la colonización de Jamestown, Manhattan y Plymouth Rock, han desaparecido de la superficie de la tierra. Los indios que encontró Cortés en Yucatán y México siguen allí, y su trabajo, con ser tosco é incierto, constituye la riqueza del país que llena las necesidades del comercio.

Si de los doce millones que forman la población del país, cuatro millones son indios puros, del resto seis millones a lo menos son mestizos, y las clases superiores de éstos han recibido el cuido de la civilización española. Compárense los indios y mestizos de Méjico con los aborígenes que el progreso anglosajón ha ido arrojando de meridiano en meridiano, y de una reserva en otra y contra los cuales se sigue aun hoy una campaña en el remoto Oeste. Acaso la civilización española no haya comunicado un impulso muy progresivo a la población india, pero ciertamente no ha seguido una política de esteril exterminio. Las razas mixtas que la civilización de España ha creado forman el nervio de la población, y en ellas debe basarse el progreso futuro de Méjico. Si la raza latina hubiera sido como la anglosajona, no habría a estas horas en México seis millones de mestizos. El español no tiene las afinidades y antipatías de raza que caracterizan al inglés é al americano; por eso hay hoy en México una población mixta capaz de progreso social y político».

Así es, en efecto. De que nuestra dominación sobre los aborígenes no ha sido lo que se supone atestigüa aún hoy la existencia de millones de seres descendientes de las razas primitivas.

En cambio observase la casi total extinción del indio en la América Septentrional, colonizada por los severos puritanos del Flor de Mayo, y la que más tarde establecieron millares de holandeses, alemanes, escoceses, irlandeses y otros hijos del Norte.

Los que llegaron a América huyendo de la persecución religiosa han destruido sin piedad a los pueblos rojos sólo porque profesaban religión y tenían condiciones étnicas distintas de las suyas. Y aunque el evangelio proclama la igualdad de todos los hombres, desearon mezclarse con los indios, y no quisieron é consideraron despreciable traslados por los medios suaves. Entretanto de la raza sojuzgada por los españoles salían ilustres poetas castellanos, magistrados, obispos y virreyes.

## ECOS POLITICOS

De *El Día* y sin comentarios:

«El viaje del Sr. Gamazo a un pueblo de la provincia de Extremadura, donde se halla hace unos días el Sr. Canalejas, también ha dado motivo para que vuelva a hablarse del disgusto y olvido entre el ex ministro demócrata y varios de sus compañeros del fusilismo, llegando a aponer que el viaje estrechará los lazos de amistad que unían al Sr. Canalejas con el Sr. Gamazo, y que acaso coincidan ambos en criterio económico.»

¿Tendría que ver!

Nunca lleve a gusto de todos.

Como se encarga de demostrar un periódico ministerial en estos párrafos:

«El acta de Signanza, donde aparece derrotado nuestro querido amigo Sr. D. Ramón de Lorite por 26 votos, ha pasado sin discusión al Congreso, a pesar de las 16 parciales protestadas.»

Verdad es que ni se llama Samorán ni ha pedido gracias; pero espéramos más atención y mejor justicia.»

A juzgar por el texto, el diario conservador no está descontento sólo de la comisión de actas.

Sino del ministro de Gracia y Justicia.

La *Libertad*, era natural, siendo ella conservadora, no está conforme con nuestro artículo de ayer relativo al episcopado.

Y para acabar de exponernos su opinión dice:

«Pero si el discurso del Sr. Fabié se prestase — que no se presta — a interpretaciones peligrosas, ahí están las elocuentes é oportunas frases del señor ministro de Gracia y Justicia para desvanecer las dudas que a esta hora nuestro escrupuloso colega al tratar de este asunto.»

Nada tenemos que añadir.

Cuando los ministros mismos se ponen unos a otros los puntos sobre las les.

El *Diario de Madrid*, que algo tiene aún de conservador, publicó ayer un artículo sobre los ministerios indios, que comienza de este modo:

«Sería el mayor de los errores sostener que todos los gobiernos obedecen en su constitución, antes que a las afecciones personales, al cumplimiento de los compromisos contraídos por el partido que representan, cuando éste ocupa los escaños de la oposición, y a las especiales condiciones que hubiera distinguido a cada uno de sus individuos en la vida política, en las lides del Parlamento y en el estudio de los negocios del Estado.»

Si esto sucediera, no se daría el caso, como en la situación actual, de que hubiese ministros que no respondieran en la gestión del departamento que le fuera confiado a las necesidades públicas, a las aspiraciones de la opinión y a los deberes que voluntariamente se había impuesto el gobierno ante el país.»

Después la empresa con los Sres. Isaías, Fabié y duque de Tetuán.

Que sea por lo visto los inútiles.

Del cual en menos que no los ha llamado los perjudiciales.

En el mensaje de la corona se hablaba del interés que inspira al gobierno la clase obrera.

Y se daba la noticia de que el gobierno establecería en los arsenales el trabajo a destajo.

Nos reímos de la ocurrencia, pordaron los colegas ministeriales, y ahora uno de la comunión publica las conclusiones de un Congreso minero reunido en Gommant, entre las que aparece esta:

«Primero! El Congreso declara que debe ser adoptada la jornada de ocho horas, comprendiendo una hora para la subida y bajada a las minas. Una hora para comer. El destajo será suprimido, y se prohibirá a las compañías hacer trabajar más de seis días sobre siete.»

Suponemos que se darán por convencidos los sociólogos conservadores.

Leemos en *El Heraldo* de anoche:

«Se ha comentado, como no podía menos de suceder, entre los diputados y senadores que tienen intereses en la industria harinera más ó menos directos, la actitud de los comerciantes é industriales cubanos anunciando la retirada de los pedidos que tienen hechos en los centros fabriles de la Península, si aquí se continúan las gestiones emprendidas para aumentar los derechos de importación de las harinas extranjeras y la supresión del derecho de cabotaje para las de Cuba que sean importadas a la Península.»

El asunto ha tomado proporciones grandes y graves.

A nuestro parecer, lo más conveniente sería que una comisión de individuos representantes de unos y otros intereses llegase a un acuerdo y concretase los deseos de todos en una fórmula conciliatoria.

Así la misión del gobierno y de las Cámaras sería más fácil é cumplir.

Malo, malo, malo.

La *Epoca* avisa anoche a los contribuyentes y les dice con buenas palabras que no se compengan:

«Los que piden al Sr. Cos Gayón que presente su obra financiera con rasgos que revelen su propósito de mejorar el estado de las clases contribuyentes, pueden estar seguros de que sus deseos se verán realizados en la forma posible, porque lo primero que hace falta es aminorar el déficit por medio de la reducción de los gastos y el fomento de los ingresos, único medio de conseguir que lleguen a la nivelación y al alivio de los tributos más abrumadores.»

Consecuencia de todo. Que las economías serán chiquitas y los presupuestos se calcularán con déficit.

¿Cómo ha de ser!

## AGTA DE VILLA FRANCA DEL PANADÉ

Tócanos hoy detallar los abusos y conaciones de que ha sido víctima otro de nuestros buenos amigos y correligionarios:

## Candidatos.

D. José Elías de Molins (ministerial).  
D. Rómulo Bosch y Alsina (posibilista).  
D. Baldomero Lostau (federal).

## Antecedentes.

El Sr. Elías de Molins, completamente desconocido en la comarca, sin otras relaciones que las pocas de los conservadores adictos al Sr. Plana y Casals, y sin historia propia ni política, ni económica, ni de ninguna especie.

El Sr. Bosch y Alsina, conocidísimo en aquella comarca, terrateniente en la misma, naviero exportador de la mayoría de los vinos que allí se cosechan (que es la riqueza del país) y con una historia económica y comercial envidiable.

El Sr. Lostau, republicano federal de toda la vida, sin ser muy conocido en el distrito, contaba con el apoyo decidido y entusiasta del elemento federal, que está allí muy bien organizado y es numeroso.

1.º Los candidatos de oposición, al presentar la lista de interventores, lo hicieron por medio de acta notarial a la comisión provincial del Censo. Iban a requerir, notoriamente también, al presidente de la misma, D. Manuel Planas y Casals, que es a la par presidente del partido y Círculo conservador de la provincia de Barcelona, para que entregara los certificados del nombramiento de interventores, cuando dicho Sr. Planas suplico que no se hiciera pasar por un bochorno tal a la comisión provincial, ofreciendo públicamente, y bajo su palabra de honor que se entregaría los certificados pedidos sin equivocación de nombres y apellidos. Se accedió a ello fiando en aquella palabra de honor, pero si los certificados se entregaron fué con los nombres y apellidos de muchos de los interventores de oposición equivocados, y los del candidato oficial perfectamente bien escritos.

Resultado de esto, que al constituirse las mesas fueron rechazados los interventores de oposición que venían con los nombres confundidos, mientras se dió posesión absoluta a todos los ministeriales.

2.º El Sr. Elías de Molins, acompañando unas veces de los diputados provinciales del distrito y de la Guardia civil, y otras del hermano del presidente de la diputación provincial y de los mozos de la escuadra, recorrió el distrito anunciando su candidatura como apoyada por el gobierno y los elementos oficiales que influían en la vida de los pueblos.

Se hizo presentar oficialmente por medio de convocatoria y pregón público por el alcalde de Villafranca en las casas consistoriales de aquella villa, acompañada de todo el elemento oficial del distrito, ofreciendo rebajar en 25.000 pesetas el cupo de consumos si le votaban. Los consejeros todos del ayuntamiento se retiraron para no sancionar tal acto de coacción.

Todos estos hechos son públicos y notorios y la prensa los ha denunciado.

3.º Se hizo firmar a muchos de los interventores de oposición y aun ministeriales, al entregarles las credenciales de sus nombramientos, una hoja doblada en la que sólo se leía impreso el nombre de «El Interventor» repetidas veces, diciendo les que era el recibo de dicha credencial, y resultando luego que eran actas en blanco cuando se desdoblaban y se veía el impreso del dorso. Una de estas hojas figura en los procesos incoados. Ahora resulta que se reclamaron estos recibos a los alcaldes que los exigieron, y como no los tienen porque son las actas que entregaron al candidato conservador, quedará probado el engaño y falsedad.

4.º De los 13 notarios del distrito sólo dos accedieron a prestar su concurso cuando fué solicitado. Los demás pretextaron ocupaciones perentorias, y muchos declararon llamamente que tenían órdenes superiores de no mezclarse en las elecciones para nada. Esto consta también en las querellas presentadas.

Elecciones.—Actas falsas.

1.ª Píera.—Dos secciones.—En ambas secciones se suspendió la elección a las nueve y cuarto de la mañana: en la primera personalmente por el alcalde presidente despojando el local y cerrándolo; en la segunda por los mozos de la escuadra, de orden del alcalde. La urna de esta última fué paseada por la población públicamente. De estos hechos, así como de no haberse alterado el orden público, consta un certificado del juez municipal en el acta general de escrutinio. A pesar de ello, de los 339 votos de que consta el censo se concedieron 683 al Sr. Elías de Molins en el acta falsa de escrutinio que se presentó a la junta municipal el día 5 de Febrero, y en cuya acta no figuran mas que las firmas de los interventores adictos. Está el asunto en los tribunales.

les, y los testigos que han declarado están todos contestes en lo exuesto.

2.ª Esparraguera.—Dos secciones.—En la primera y segunda sesión se libró certificado después de muchas horas de lucha para conseguirlo con el resultado oler del escrutinio, certificados firmados por todos los interventores y presidentes, y extendido el primero ante el oficial de la Guardia civil; y a pesar de este documento acreditativo de la elección, en el acta presentada a la junta municipal aparecen cien votos de mas en cada sección a favor del Sr. Elías de Molins. Del hecho entendié el juzgado, y las declaraciones son abrumadoras, así como las de haber hecho salir el presidente de la sección primera varios hombres armados para que despojaron el local cuando le fué pedido el certificado, pero que debido a la entereza de los electores fueron arrollados.

3.ª San Quintín.—Dos secciones.—En la primera se constituyó el colegio en una sala y cuarto pequeño en el cual se metió el presidente con dos interventores y la urna, y colocando un hombre a la puerta, é nadie dejaba acercarse allí, ni ver la urna, ni las manipulaciones que se hacían. Se exigía a todos los electores conocidos de oposición la cédula personal, sin que su personalidad fuera puesta en duda por los interventores aun adictos. A muchos interventores de oposición se les negó el derecho de constituirse en la mesa. El candidato Sr. Lostau fué arrojado por el alcalde y mozos de la escuadra que permanecieron todo el día dentro del local. El escrutinio se verificó sin querer enseñar las papeletas, ni librar certificados, ni fijarlos en las puertas exteriores del local, resultando, como era de esperar, la casi totalidad de votos para el candidato conservador.

En el colegio segundo se llevó los documentos el alguacil, de orden del alcalde, devolviéndolos a la media hora.

Hay dos querellas presentadas de estos hechos, habiendo declarado, afirmando, multitud de testigos.

4.ª Vilovi.—Se negaron certificados del escrutinio y de los datos de los interventores adictos a los de oposición; resultó notable discrepancia de votantes.

Los tribunales entienden en ello.

5.ª Lavid.—Dirigió, presidió é intervino en las elecciones el secretario municipal, quien no dejó tomar posesión a varios interventores; hizo firmar con buenas palabras y ante multitud de electores todos los documentos de la elección en blanco a los interventores, con el propósito, según él, de adelantar trabajo. Hecho esto se verificó el escrutinio, saliendo 5 votos más de la urna de los que contiene el censo de aquella población. Se negaron los certificados que se pedían de este resultado; el secretario se marchó tranquilo con los documentos firmados en blanco y apareció después un acta en la junta general con votos distintos a los resultados, y como es de suponer, con mayoría el Sr. Elías de Molins.

6.ª Galdia.—Se celebró el escrutinio a puerta cerrada media hora antes de la señalada por la ley, se obligó a la fuerza a los interventores de oposición a que firmaran un acta con un resultado completamente falso y distinto. Afortunadamente se enteraron algunos vecinos y el asunto está en los tribunales de depuración.

7.ª San Lorenzo de Hartons.—Se verificó tranquilamente la elección, y después de hecho el escrutinio ante numerosos electores, se marchó el alcalde sin extender actas ni firmar documento alguno ni dar los certificados pedidos, no habiendo reparado más por el local, que se cerró, en vista de ello, a las nueve de la noche.

8.ª Castellví de Rosanes.—Fueron atropellados y heridos interventores y electores de oposición; se negó certificado, no se firmaron actas ni documentos, y no obstante, en el escrutinio general apareció la consabida acta falsa con casi la totalidad de votos a favor del Sr. Molins. El juzgado aplicará la ley.

9.ª San Pedro.—Hay un alcalde deudor a los fondos municipales, incapacitado por esto y fuera de las listas electorales, con antecedentes en los tribunales de justicia, patrocinado y colocado allí por los conservadores.

Constituyó el colegio fuera de hora, rechazó interventores, negó certificados é hizo cuanto quiso y pudo. El juez dirá lo que merece.

10. Ferrasola, Masquefa, Vallbona y Torrelles de Foix.—Votaron todos los de la lista del censo, incluso los muertos, los enfermos é imposibilitados y los ausentes. No ha habido medio humano de hacer entregar a las autoridades competentes los certificados de definiciones ocurridas.

Estos son los hechos más culminantes, probados en documentos que constan en el acta que tiene la comisión y en otros que obran en los tribunales.

Las falsedades expuestas son públicas y están probadas ya en los juzgados, de manera que en casi todas las causas incoadas se ha pedido ya el procesamiento de los querellados.

Una cosa no puede ser y dejar de ser a la vez. Si las actas parciales de la del señor Elías de Molins son falsas, no puede ser legal aquella acta, por más que el Congreso la apruebe.

El país, apoyándose en los tribunales de justicia, no reconocerá jamás como diputado legal al Sr. Elías de Molins, por más que como tal se lo imponga la mayoría del Congreso.

## TELEGRAMAS

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

El duque de Orleans.

París 25 (9:35 noche).—A pesar de que la noticia se desmentió en la prefectura, tiéase por cierto que el joven duque de Orleans ha pasado la frontera fingiéndose criado de la tiple Melba, y pasado aquí una semana en compañía de la artista haciendo vida alegre.

Diése que ha partido para España, obediendo al llamamiento de su madre la condesa de Paris.

Mr. Constans lo ha dejado entrar y salir comprendiendo que tales lances y aventuras contribuían en gran manera a quitar al príncipe el crédito que le hubieran dado las persecuciones.—L. A.

Agencia Fabra.

El 1.º de Mayo.

París 25.—El Consejo municipal de esta capital ha rechazado varias proposiciones invitando a la administración a que autorice a sus empleados y obreros a celebrar

como fiesta la fecha del día 1.º de Mayo próximo.

## Mal negocio.

París 25.—Una nota odiosa manifiesta que la sociedad denominada Nueva Andorra hace un llamamiento a los capitales con objeto de establecer en Andorra casinos y salas de juego, pero una empresa de este género no ha obtenido ni obtendrá, seguramente, el asentimiento del gobierno de la República.

## Huelgas.

Mons 25.—Se han declarado nuevas huelgas parciales en las minas de Hornu y Belle et Bonne. El número de los obreros que toman parte en la huelga asciende a 700.

## Protesta.

Aden 25.—El explorador Antonelli ha llegado a ésta y hecho retirar a los residentes italianos en Ochoab y Harrar, en señal de protesta contra los mismos. Menech se dirigirá directamente al rey Humberto de Italia para llegar a un arreglo en los asuntos pendientes.

## Diamantes nuevos.

Londres 25.—The Daily Chronicle publica un despacho de San Petersburgo anunciando el descubrimiento de una cantidad considerable de diamantes en la Laponia, cercas de la frontera ruso-noruega.

## Los vinos de España.

París 25.—Ninguna variación ofrece nuestro mercado de vinos.

La desanimación es grande, y hasta el próximo mes de Abril es seguro que las contrataciones no adquirieran incremento por la reserva que existe respecto de los vinos enyesados.

Los precios, por consiguiente, tampoco han sufrido alteración notable.

En Burdeos se pagan las mayores clases de 425 a 500 francos los vinos tintos de la cosecha de 1890.

Las noticias de Caste dicen que se advierte gran animación en el mercado, con mucha firmeza en los precios para los vinos no enyesados procedentes de España.

En el Rosellón, a pesar del alza, se han hecho algunas operaciones.

De Burgoña se reciben análogas noticias.

## Regios viajeros.

San Petersburgo 25.—El príncipe heredero de Rusa ha llegado a Bangkok, capital del reino de Siam, de donde saldrá mañana para proseguir su viaje a Saigon.

Londres 25.—La reina Victoria ha llegado a Grasse.

## Fallecimiento.

Milán 25.—El senador y antiguo ministro Sr. Jacini ha fallecido en la noche última.

## Cuestión anglosintana.

Lisboa 25.—Se asegura que el gobierno portugués ha recibido un telegrama de su representante en Londres dando cuenta de la conferencia que ha celebrado con lord Salisbury sobre las negociaciones pendientes entre Portugal é Inglaterra relativas a las cuestiones de África.

## Rumores.

París 25.—A pesar de la negativa de los periódicos oficiosos, siguen circulando rumores de que el gobierno francés ha recibido noticias del Torkin poco satisfactorias.

## Contra Crispi.

Roma 25.—La prensa de oposición censura el silencio guardado por el presidente del Consejo, Sr. Rudini, respecto de la advertencia que le hizo en la Cámara el Sr. Crispi sobre las probabilidades de que Italia podría verse sorprendida por una guerra antes de finalizar el año actual.

Algunos periódicos dirigen ataques al marqués de Rudini haciéndolo responsable de la agitación que ha producido en Inglaterra, Francia y Rusia la declaración del Sr. Crispi.

Opinan que el presidente del Consejo de ministros de Italia debió rechazar semejante vaticinio antes de solicitar el voto de confianza de la Cámara.

## LOS SERMONES DE AYER

## EN EL BUEN SUERSO

Dicen que el rector...

No sabemos si era efectivamente el rector quien ocupó anoche el púlpito. La distancia a que nos hallábamos de uno y otro, la oscuridad del templo y los gritos sobregados del *pater*, no permitían conocer el cargo eclesiástico que ejerce y cobra.

Eso sí, no lo cobra como sueldo, según cuido de advertirnos; porque aunque figure en presupuesto no es un empleado. No lo negamos; son muchos los que no distinguen entre empleados y funcionarios, pero al cabo salen a nómina.

A Cristo le seguían varias mujeres, y en cuanto a los hombres, se encargaban de darle el pan material a cambio del pan del cielo. D. Jello decía el buen alérgico predicante que los tiempos no han cambiado, y esto es cosa que hemos de celebrar por los varones de estado eclesiástico.

La indiferencia religiosa y las filosofías modernas, le ocuparon después de la pineda de la desamortización, y tuvo así motivos para dolerse de que escaseasen las Verbolesas. Ya lo habíamos notado en la Plaza, pero nuestro predicador lo ha notado también en el siglo; y, en efecto, nadie se destoca por enjugar el rostro de los que padecen; en cambio abundan los que aplauden y celebran el talento de los impios. Esto al cabo no es de extrañar, porque puede uno ser Papa y recibir con toda bondad al hereje emperador de Alemania y tratar con recelos al católico rey de Italia.

M. M. G.

## EN SAN IGNACIO

El padre Pedrosó.

Mas que predicar converso, y en estilo tan vulgar y llano como pocas veces hemos oído.

Tuvo su plática sobre la significación de la cruz y la atoración que a ella deben los católicos la única y buena condición de ser breve.

H



más objetos que sirvieron para el martirio y crucifixión de Jesucristo, y a veces de repetición y vaguedad sin número, nos quedamos sin saber la razón de tal preferencia. Exhortando luego a los fieles a que con la meditación y la penitencia correspondan al amor que los demostró Cristo redimiéndolos con su sangre, recomiendo los ayunos, las meditaciones y hasta otros martirios corporales. Quejoso de la indiferencia de la sociedad por imitar la pasión de Jesús para alcanzar el perdón de las culpas, y dijo: «Vosotros que en figurines y escarapatas conocéis y estudiáis la moda en vestidos y sombreros, ¿por qué no habéis de poner alguna vez de moda imitar la pasión de nuestro señor Jesucristo?»

Terminó el Sr. Pedraza su peroración recordando la conversión de Santa María Egiptiaca por la adoración de la Cruz y la penitencia, para que los oyentes imitaran su ejemplo, no sin haber hecho antes alusiones claras a la aversión con que hoy va la sociedad a la entrada en las comunidades religiosas de los jóvenes de uno y otro sexo. Omitimos el reseñar una porción de símiles estupendos que el Sr. Pedraza empleó, como aquel del hombre atado por la espalda a un crucifijo, y terminamos recomendándole que imite a Santa María Egiptiaca y se retire, no a un desierto, como hizo aquélla, sino a cualquier biblioteca a estudiar un poco la gramática.

V. L.

## EN EL CRISTO DE LA SALUD

El padre Zafreanad.

(Ay, padre Zafreanad!

¡Qué mal predicó usted!

(El Evangelio.)

Pero no adelantemos los acontecimientos.

Cuando llegamos anoche a aquel pequeño templo los fieles rebosaban hasta la misma puerta de la calle. ¡Buena parroquia tenía el predicador!

A fuerza de codos, y estrinando el cuello, alcanzamos a ver la mitad del púlpito. Aún estaba vacío; por lo menos en aquella parte.

Poco después apareció el predicador y comenzó su divina plática. Divina, teológicamente. No confundamos.

Desde el primer momento se manifestó con una escrupulosidad de pronunciación digna del edicto D. Atlano sacado a escena por Rehegaray en *Un crítico incipiente*. N. hay r, n ni u que se le escape sin repique. Lo cual es un inconveniente que sirve de lujo marco a los barbaquismos que se le escapan al orador.

Después de decirnos, apelando por supuesto, al testimonio de los evangelistas, que cuando se va a hablar de los divinos misterios no se sabe qué decir ni por dónde empezar, (lo cual ocurre con muchos sermones) dirigió a María Santísima el saludo que, según aseguró, le había dedicado todas las tardes anteriores.

—*Fos que podías*—exclamó—¡ayudádmeme a explicar estos misteriosos con toda especialidad!

Después de explicar como pudo, y gracias a esta ayuda, el suplicio del Calvario, nos dijo la razón de haberle dado a Jesucristo la hiel con vinagre.

—No saben ustedes por qué? Pues en primer lugar porque el sentido del gusto era por el que aun no había sufrido Jesús. Y, además, por el recuerdo de Adán. El pisar Adán que había pesado de gula comiéndose la manzana del papalote!

—¡Sabéis lo que...! (alarmar en los fieles esperando una atrocidad) nos enseñan las llagas de las manos y pies del Salvador? Que no cometamos malas acciones con las manos ni demos malos pasos.

Disertó después sobre el amor, y por poco no se escurreó en tan escabroso tema. Censuró que los mortales no dediquemos a Jesús todo nuestro amor y lo concedamos a otras criaturas. (¡Ay, padre, si usted la vierá!)

En la última final nos presentó a los fieles, no solamente como pecadores, sino como reos de muchos crímenes.

Conste que eso no era por nosotros. ¡Como no vulturáramos desde allí entre los fieles a los incógnitos autores del crimen de la calle de la Jasta!

S. A.

## EN MONSERRAT

No sabemos a punto fijo si fué el señor rector de esta iglesia quien anoche puso fin al piadoso quinario.

El predicador a quien oímos es un anciano de cabello blanco y corta estatura, ágil de movimientos, de pronunciación catalana, é inclinado naturalmente al optimismo.

Debe de tener muy buen carácter y gran propensión a disculpar a todo el mundo.

Cuando llegamos a la iglesia supimos que Jesucristo llevaba a cuestas, además de la cruz que, según el orador, podía pesar más o menos arreas, las culpas de todos los mortales, los pecados de todas las generaciones, las herejías, las filosofías, y por añadidura la política moderna. El general Martínez Campos y el duque de Tetuán, como quien dice.

Ya ha subido al Calvario. Aquí conviene meditar en que no muere encogido ni en un liano, sino con los brazos abiertos y en la cima de un monte. Misteriosos son estos imposibles de entender. El hombre de más talento, por muchos libros que leyera, no sacaría más que la cabeza caliente y una gran fatiga. Lo que el negro de marras. Por fortuna la fe se encarga de eso.

¡Buena! Ya está Cristo entre dos ladrones. Su madre y las mujeres galilesas y todos se resignan. Saben que el Redentor tiene que morir por la salud del pueblo é ítem más, que lo hace por su gusto.

Los feroces soldados romanos se disputan a los dadas, y sin piedad, la túnica del Divino Maestro. Cosa gravísima, en verdad. Pero hay circunstancias atenuantes. Era costumbre antigua el que los soldados se repartiesen la vestidura de los reos. La de Jesús no se podía repartir porque no tenía costuras. ¡Qué habían de hacer, pues, los pobres *milites*? ¡Jugársela. Lo cual, por otra parte, estaba escrito.

Muere, en fin, el Hijo del hombre sacrificado por los fariseos. Pero se ha de advertir que con éstos «por decirlos las verdades había perdido las amistades». Nótese asimismo que el pueblo, después de censurar la iniquidad, sintió mucho dolor de corazón ante las perturbaciones de la naturaleza.

Pasando a otro asunto, el predicador declara que la Iglesia católica prevalece sobre todas, porque conserva la fe y la unidad. Encambio ha muerto el protestan-

tismo, y si aun parece que vive es por la protección de los gobiernos.

No andan las cosas demasiado bien entre los católicos, pues hay muchos inobedientes y descreídos; pero, en fin, se va tirando. Cuando llegan estas solemnidades y se celebran oficios por acá y procesiones por acullá, todo el mundo acude a las iglesias ó a las calles. Van muchos, eso sí, como a los espectáculos, pero mientras asisten conocen lo bueno, y algo queda, aunque después por sobre de pereza lo olvidan.

Y así prosiguió el orador demostrando su grandísima bondad, que le hace encontrar excusas para los más endurecidos pecadores.

Dios se lo recompense de gloria al simpático anciano.

Cuando iba a concluir entró por la iglesia adelante un personaje heteroclítico.

Tendría de 30 a 35 años. Era un hombre hermoso, con larga barba alboricuilada, y una inmensa cabellera, negra también, que le descendía hasta mitad de la espalda en foscos bucles. Llevaba dos cayados y un libro de oraciones. Deslizóse por medio de la concurrencia sin reparar en codazos más o menos, y fué de altar en altar, orando brevemente ante cada uno. La gente le miraba con recelo y asombro. Lo propio hizo el orador, y quizá le entraron deseos de llamar a la policía. Pero reflexionando sin duda que igual suspicacia debieron de sentir hace mil ochocientos cincuenta y ocho años los fariseos ante el hijo de Dios, continuó tranquilamente su plática, y dejó en paz a aquel individuo, que, salvo la naturaleza humana y el desgarrado terno de drill, parecía otro Jesús Nazareno.

M. S. J.

## EL CONGRESO OBRERO

En la sesión verificada anoche se discutió el manifiesto que el Congreso dirige a los obreros participando y recomendando el acuerdo de declararse en huelga general día 4.º de Mayo hasta conseguir la jornada legal de ocho horas.

Se pronunciaron algunos discursos por los delegados que habían intervenido en las sesiones anteriores, y puesto a votación quedó aprobado el manifiesto por inmensa mayoría.

El compañero Iglesias y los delegados que habían votado en contra, excepto los de las Tres Clases de Vapor, de Barcelona, se retiraron del local, y a poco terminó la sesión.

## NOTICIAS GENERALES

En Villacarrillo (Jaén) ha sido herido de gravedad el inspector de orden público Pedro Muñoz por el hermano de un individuo a quien amonestaba para que no escandalizase.

La reunión de cocheros de punto anunciada para esta tarde a las seis en la iglesia de la Galera, se verificó en una de las aulas de las Escuelas Pías de San Antón.

En el palacio de cristal del Parque de Madrid, el Circolo de Bellas Artes celebrará su Exposición bienal en el próximo mes de Mayo.

Las obras para esta Exposición, según se ha dicho ya, se reciben en dicho palacio del 15 al 20 del próximo Abril.

El Circo o recibe también hasta el 31 del presente en su local, Libertad, 16, las obras destinadas a la de Barcelona.

En Borja falleció ayer, a las dos y media de la tarde, el brigadier D. Félix Campubí, subinspector de los somatenes en Cataluña.

Por ausencia del Sr. Recker se ha encargado de la dirección de *El Clamor* D. Miguel Manjón.

Por la dirección general de Beneficencia se ha dispuesto que sea aplicado el régimen sanitario correspondiente a las precedencias del puerto de Bonny (golfo de Guinea), en atención a los numerosos casos de fiebre amarilla ocurridos durante las tres últimas semanas.

Anúnciase la próxima reaparición de *El Demócrata*, periódico que ha sido y continuando siendo órgano del general López Domínguez, bajo la dirección del ex diputado a Cortes D. Luis Felipe Aguilera.

Telegrafian de Oviedo participando haberse declarado en huelga cien obreros de las minas de Frieras con el objeto de conseguir aumento de jornal y rebaja de horas de trabajo.

Las autoridades han adoptado precauciones para sostener el orden si llegara a turbarse.

Los caballeros del Santo Sepulcro celebrarán hoy los oficios en San Ginés; los de San Juan de Jerusalén en San Plácido; los Sanjuanistas en su iglesia, y los de Calatrava, Alcántara y Montesa en las Calatravas.

Por el gobierno civil se ha pasado una circular a los dueños de cafés en los que hay pianos y en los que además se canta previniéndoles que hasta el sábado de Gloria no deben darse audiciones de aquel instrumento, y debe también cesar el canto.

También fué prohibido ayer el baile que con el carácter de reunión de sociedad de día verificarse en el Liceo Rius.

Pasan de 40 los pueblos invadidos por la epidemia variolosa en la provincia de Salamanca.

Han sido abiertas al público, con servicio limitado y sólo del interior de España, las estaciones telegráficas de Melilla, Ocharifinas é Isla de Alborán, rigiendo en ellas iguales tarifas que para la Península.

Por la presidencia del Consejo de ministros se ha publicado una orden aclaratoria de la de 14 del actual disponiendo que los auxiliares secretarios de Sala del tribunal de lo Contencioso que fueren funcionarios públicos, seguirán percibiendo los sueldos que les corresponden de las consignaciones hechas a las dependencias a que estuvieren adscritos.

El ex ministro fusionista Sr. Capdepón se encuentra más aliviado de la bronquitis capilar que padece.

La Exposición de Bellas Artes de Barcelona.

Los artistas residentes en Madrid que se propongan enviar obras suyas a la Exposición Internacional de Bellas Artes que se inaugurará en Barcelona el 23 del próximo Abril, pueden entregarlas en la

Agencia de transportes de D. Luis Ramírez (Alcalá, 12), que se encarga del expresado servicio.

A propósito de la Exposición de Barcelona haremos notar que un periódico de París exhorta a los artistas franceses a que no vayan a Alemania y vengán a España, donde hallarán una población simpática, compañeros que son verdaderos amigos y premios que podrán ostentar sin sonrojarse.

«Es cosa segura—añade el mismo colega—que numerosos artistas franceses, italianos, austriacos, rusos, alemanes y belgas tomarán parte en este concurso que adquiere las proporciones de una nueva manifestación en provecho de la paz.»

Debemos presumir que los artistas nacionales, de cualquier parte que sean, darán, no tomarán el ejemplo, de los extranjeros y contribuirán tan eficazmente como les corresponde al esplendor de la Exposición de Bellas Artes Barcelonesa.

Convocado por el director del Banco Español Comercial, se verificó ayer una reunión de representantes de distintos mataderos de toros para tratar las bases de un monte de toreros.

Se acordó nombrar una comisión que estudie las observaciones que los matadores hagan a las citadas bases, y redacte el proyecto que será sometido a una junta general.

En Aguilas (Murcia) se inició anteañoche un incendio de consideración en una tienda de comestibles, siendo necesario para extinguirlo grandes esfuerzos de parte del vecindario. No ocurrieron desgracias personales.

Ha tomado posesión del mando civil de la provincia de Valladolid el gobernador últimamente nombrado Sr. Santoyo.

Se han dictado las disposiciones convenientes para evitar que ocurran desgracias en el Matadero de Madrid con motivo de sacrificarse en los días de mañana y pasado reses bravas y entregarse algunos aficionados a ejercicios de tauromaquia.

En el colegio del monasterio del Escorial se ha efectuado la instalación del alumbrado eléctrico.

En la *Gaceta* correspondiente al día 22 del actual se ha publicado una sentencia del juzgado de primera instancia de Alcañices, condenando a todos los poseedores de bienes raíces en 14 pueblos a la pérdida del título dominio por haberse declarado el comiso a petición del duque de Uceda, señor del dominio directo.

La comisión nombrada en Terner para impulsar los trabajos de creación de un monumento a la memoria del Justiciazo aragonés se halla compuesta por los señores siguientes:

D. Bartolomé Esteban, gobernador de la provincia; D. Constantino Hernández, presidente de la diputación; D. Mariano Muñoz Nogués, diputado; D. Luis Urroz, alcalde de la capital; D. Antonio Silvestre, por la Sociedad de Amigos del País; don Daniel Borrajo, por las sociedades recreativas; y D. Dionisio Zarzoso, en representación de la prensa local.

En la reunión que celebraron últimamente acordaron cooperar a los trabajos de la comisión ejecutiva residente en Zaragoza, y publicar en el *Boletín Oficial* una circular dirigida a los ayuntamientos de la provincia de Terner encareciéndoles la importancia del pensamiento que se trata de realizar y pidiendo el concurso de todos para llevarlo a la práctica.

El próximo domingo tendrá efecto en el Centro posibilita de Zaragoza la inauguración de la serie de conferencias que han de celebrarse por acuerdo del nuevo comité y a propuesta de varios individuos del mismo.

Nuestro querido amigo D. Joaquín Gil Bargas abrirá el período de dichas conferencias.

Llamamos la atención de los aficionados a la cría del canario sobre la obra que se anuncia en la cuarta plana.

Cinco mil doscientas dieciocho pesetas se adeudan a los maestros de instrucción pública de Monterde, sin que se haya conseguido que los oficios dirigidos al gobernador civil de Zaragoza hayan producido efecto alguno.

En vista de lo cual, los maestros se proponen cerrar las escuelas convenidos de que sus justas peticiones no son atendidas.

Varios individuos de la Sociedad de Velocipedistas de Madrid han proyectado una excursión en velocipedo a las ciudades de Avila y Segovia, haciendo el viaje en la forma siguiente:

Salieron ayer de Madrid, a las cinco de la mañana, y debieron de llegar a Avila a las siete de la tarde, recorriendo próximamente unos 117 kilómetros.

En dicha ciudad se unirán con varios velocipedistas de los clubs de Salamanca y Valladolid, desde donde partirán todos para Segovia el Viernes Santo por la mañana para llegar al anochecer, recorriendo 89 kilómetros próximamente.

Pasarán el Sábado de Gloria en Segovia, y el domingo por la mañana saldrán para Madrid, llegando al anochecer, después de haber recorrido 97 kilómetros.

Sucesos de ayer.

En el portal de la casa núm. 6 de la carretera de Castilla fué hallado el cadáver de un hombre, que parecía ser mozo de cordel, con una herida incisa en un costado.

Como presuntos autores del delito han sido detenidos dos vecinos de la misma casa.

Un carro atropelló a un niño en la estación de las Delicias, produciéndole graves contusiones.

En la balsa de un tejero próximo a las Ventas se ahogó una niña de dos años.

El juzgado se constituyó en el lugar del suceso.

La nueva ronda de vigilancia creada por el gobernador civil detuvo en varios sitios, y principalmente en las iglesias, a varios tomadores y otros personajes de análoga categoría.

Por haber entrado en la casa de Campomanes saltando las tapias, fueron detenidos cinco individuos y puestos a disposición del juzgado municipal.

A petición de un sastre llamado Francisco Cepillo, fué detenido un individuo, Cristóbal López, que había vendido a aquél un reloj de oro aparente en la calle de Alcalá por 42 pesetas.

Un planista de manubrio fué detenido en la calle del N.º 114 por haber atropellado con el vehículo a un niño llamado

Cesáreo López, produciéndole leves lesiones.

Rosita Mauri ha curado la torcedura del pie con el «Balsamo de Fernolines».

## GACETA OFICIAL

DE MAYO

Presidencia.—Decreto concediendo a favor de la Administración una competencia suscitada entre el gobernador civil de la provincia de Santander y el juez de instrucción de dicha capital.

Fomento.—Orden disponiendo se anuncien a traslación las cátedras siguientes: una de latín y castellano en los Institutos de Ciudad Real y León; otra de retórica y poética en el de Sevilla; la de psicología, lógica y filosofía moral en los de Valladolid, Lérida y Casariego de Tapia; de matemáticas en los de Guadalajara y Soria; de física y química en el de Terner, y la de historia natural en los de Alicante y Castellón, y a concurso la de latín y castellano del Instituto de Canarias; la de retórica y poética del de Baza, y una de matemáticas en el de Cuenca.

Gracia y Justicia.—Decreto aprobando la demarcación y nuevo arreglo parroquiales de esta corte propuestos por el reverendo obispo de Madrid-Alcalá.

Orden disponiendo que D. Alfredo González Pitt, registrador de la Propiedad de Luarca, preste sus servicios en comisión en la de dirección de los registros civil, de la propiedad y del notariado.

## EL DIA POLITICO

Por mas que lo venimos oyendo, nunca hemos podido convencernos de que este pueblo nuestro sea un país únicamente religioso y católico; pero seguramente no se distingue tampoco por su irreligiosidad, y los días y las fiestas de esta índole sirvenle o le utiliza por lo menos en la visita de templos y casas de religión, sin perjuicio de poblar más tarde los pasos, si el tiempo es bueno, como sucedió ayer.

A los políticos les proporcionan estos días de solemnidades religiosas un asunto que aprovechan para ir a sus casas de provincia unos, para expresarse en excusaciones campesinas otros, y el resto, en fin, para cuidar de sus particulares asuntos, un poco abandonados. El hecho es que los sitios donde habitualmente concurren se vieron ya ayer, y aun se verán más desiertos estos días, no recordándose ni una impresión ni la noticia más insignificante.

Sólo el Sr. Romero Robledo mostró interés en personarse ayer tarde a última hora en el salón de conferencias del Congreso para desear a los periodistas, a fin de que éstos lo hicieran público, que el acto llevara a cabo por *El Diario Español*, reingresando en el partido conservador, perteneciente en su inclinación y consecuencias en absoluto a la persona de su director, con el cual hacemos desde seis meses no mantiene el Sr. Romero Robledo relación de ninguna especie, y para declarar por su parte que él jamás volverá al partido conservador.

Ya ve el Sr. Romero Robledo que favoresemos sus planes reproduciendo sus propias palabras. Pero ahora oiga el Sr. Romero Robledo lo que decía un alto funcionario comentando esta nueva declaración suya.

—Dice que jamás reingresará en el partido conservador, y no hay que hacerle caso, porque no se fija bastante en lo que dice. Sólo, con los suyos (que cada día van siendo menos), no puede continuar; y como en el partido liberal no le quieren, y eso lo sabe bien él, más pronto ó más tarde habrá de venir con nosotros, donde aun conserva algunos buenos amigos. Y hay que convenir en que es lógico este razonamiento del alto funcionario a quien aludimos.

A broma han tomado los ministeriales la especie de que el general Martínez Campos aspira al mando superior de la isla de Cuba, cuando en él cesa, que no puede tardar mucho, porque lo está haciendo muy mal, el Sr. Polavieja. ¡Qué más quisieran los conservadores si no que fuese verdad esta supuesta aspiración! Pero el general de las coronadas se encuentra bien y a gusto en el alto puesto que ocupa, desde el cual piensa, no sin motivo, que eventualidades de la política pudieran muy bien llevarle a suceder al Sr. Cánovas, su amigo de hoy, en la presidencia del Consejo de ministros.

La *Epoca* publica anoche un suelto, a todas luces ofensivo, en el que a una se anuncian estas tres halagüeñas promesas. La presentación de un presupuesto con déficit, pero con refuerzo de los ingresos, que no puede por menos de ser a costa de los contribuyentes, y el anuncio de cesantías para disminuir los gastos.

El porvenir, como se ve, no puede ser más risueño.

Sólo un apreciable colega niega que se piense en un aplazamiento de las elecciones municipales. Nosotros seguimos creyendo que el propósito existe y no ha sido abandonado.

## NOTICIAS DE ESPECTÁCULOS

En el teatro de la Comedia se verificará el domingo próximo el estreno de la nueva en tres actos y en verso, original de un reputadísimo y aplaudido autor, titulada *Roberto el Diablo*.

Pasado mañana sábado se verificará en el teatro Lara el estreno del juguete cómico en un acto y en prosa titulado *Rigolote*.

## DICCIONARIO BIOGRAFICO ESPAÑOL

NOTAS PERDIDAS

26 de Marzo.

Balseiro (D. Cayetano).

Nació en Madrid este ilustre médico en 7 de Agosto de 1798.

Apenas había empezado a estudiar el grado de bachiller cuando sobrevino la guerra de la Independencia; interrumpiendo sus estudios se alistó como voluntario distinguido a defender a su patria contra el francés, como entonces se decía; cinco veces herido y tres veces prisionero, según refiere uno de sus biógrafos, son datos más que suficientes para juzgar de un valiente. Terminada la guerra, página heroica de nuestra historia patria, dedicó al estudio del derecho; mas a partir de los sucesos del año 1820, en los que intervino, se decidió por la medicina, y en verdad puede decirse que con tal aprovechamiento, afán y constancia se entusiasmó con esta ciencia, que aun se consultan muchas de las numerosas obras que ha dejado escritas; señaláramos las más importantes:

Manual de anatomía general (traducción).  
Decadas de medicina y cirugía prácticas.

Elementos de medicina y cirugía operatoria (traducción).

Memoria para la formación de hospitales militares (obra que por estos días debe consultarse).

Diccionario tecnológico de medicina, cirugía y farmacia (incompleto).

Biblioteca médico-física. (Fué publicada en Zaragoza).

Manual de medicina operatoria.

Compendio universal de ciencias médicas.

Memoria de las aguas y baños minerales de Fitero.

Tratado de Mineralogía (esta obra está declarada de texto).

Bases para la redacción de un Diccionario español de ciencias médicas. (Director de esta publicación).

Boletín de medicina, cirugía y farmacia (uno de los redactores).

Bibliotecas antihomopáticas.

También escribió varias memorias, entre ellas: «La extensa sobre calenturas intermitentes», «Sobre la hernia crural», y «Sobre las calenturas malignas que se padecen en Tarazona de Aragón el año 1832».

Fué director de los baños de Fitero, cargo que desempeñó tres años.

En Tarazona, durante el cólera, prestó grandes servicios, y en el Bajo Aragón, cuando el tífus diez-maba, por decirlo así los depósitos de prisioneros carlistas (me refiero a la primera guerra civil), organizó de una manera admirable los hospitales militares.

Habiendo el Sr. Neira de Mosquera de este escritor, dice con justa razón: «Sus palabras siempre expresan otras tantas ideas. Ordenador de talento, aplica con oportunidad y relaciona con maestría. Siempre le sirve para algo lo que ha leído. Su pasión es la nacionalidad, su fuerza la filosofía médica y su sueño dorado el decoro y lustre de los profesores españoles.»

B. PEÑASCO.

## DINES Y DIRETES

Anda por ahí un caballero que no sabiendo ganarse honradamente un pedazo de pan ha abrazado el oficio de estafador, y apropiándose el nombre y profesión de un redactor de *El Globo* va por los cafés, pide de cenar, dice que casualmente ha salido sin dinero, pero da el usurpado nombre y profesión, y dice que volverá... pero no vuelve.

La advertimos que tales trapacerías sólo debe emplearlas cuando le dulan las muelas y para echarlas fuera no quiera gastarse un céntimo; nos ofendamos a él como dentistas gratuitos.

Y si anda bien de dentadura, lo mismo.

¡Gracias a Dios que hemos tropezado con un grupo de madrileños sensatos!

Lean ustedes esta noticia, y mediten respecto de su alcance:

«Una comisión de vecinos del pasadizo de San Ginés se ha presentado al gobernador quejándose de que los artistas del teatro Eslava se dedican en estos días a ensayar las obras que han de poner en escena.»

¡Ay! me parece que oigo a esa delicadísima gente hablar de balcón a balcón.

—¿Ha oído usted, vecino?

—¿Qué?

—Así... alerto ruidito...

—¡Ah! sí. ¡Son los actores de Eslava que están ensayando!

—¿Qué escándalo! ¡No es verdad usted?

—¡Sí tal! ¡Es un sacrilegio!

—¿Qué le parece a usted que hagamos?

—Pues... reunirnos.

—¿Y luego?

—Nombrar una comisión.

—¿Y después?

—Que vaya a contárselo al gobernador.

—Y que le pida que ponga un correctivo.

—¡O dos!

—¡Sí tal. Así no hay hogar tranquilo.

—Ni le dejan a uno echar cuentas.

—Pues usted, ¿qué es?

—Yo... presto dinero al diez por ciento al mes.

—Y yo engancho gente para casas de juego.

—¡Ay! Afortunadamente no tenemos oficios bajos.

—Y sobre todo, no metemos ruido como los cólicos.



SABIDO ES YA DE TODO EL MUNDO QUE... **LAS AGUAS DE CARABANA**  
SON PURGANTES, DEPURATIVAS, ANTI-BILIOSAS, ANTI-HERPETICAS Y ANTI-ESCROFULOSAS, ETC., ETC.  
QUE NO IRRITAN NUNCA, Y QUE NINGUNA DE LAS DE SU CLASE PRODUCE SUS EFECTOS NI DA SUS RESULTADOS  
PROPIETARIO:  
DON RUPERTO J. CHAVARRI  
Pidanse como únicas en todas las farmacias y droguerías. No confundirlas  
DEPOSITO GENERAL  
87.-ATOCHA, 87.-TELEFONO 947

### ENFERMEDADES DE LA BOCA PASTILLAS NIELK

eficaces contra las  
ANGINAS, CRUP, RONQUERA, FETIDEZ DEL ALIENTO  
E INFLAMACIONES DE LA GARGANTA  
Las PASTILLAS NIELK calman la irritación producida por el excesivo uso del tabaco, y son indispensables a las personas que hacen sufrir a su garganta un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y cantantes.—Para evitar imitaciones y falsificaciones, ejase en las cajas el sello de la Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguer y C., Barcelona, impreso en tinta roja.—Al por menor, en las principales farmacias.

### LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN LA SOLUCION PAUTAUBERGE

DE CLORURO-FOSFATO DE CAL CREOSOTADO  
La consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las  
ENFERMEDADES DEL PECHO  
Tisis, Bronquitis crónicas, Tosas antiguas y pertinaces  
SE VENDE TAMBIEN BAJO LA FORMA DE CÁPSULAS  
En cajas de L. PAUTAUBERGE & Co., 12, rue de Valenciennes, PARIS, y en las principales boticas.

### LA PERLA ANTIGASTRALGICA DEL DOCTOR DELGADO

Cura los padecimientos del estómago  
Medicación eficaz contra las afecciones del estómago, sea dolor, acidez o vómitos, náuseas, después de las comidas, inapetencia, debilidad estomacal, saburra, disenteria y en general en todas aquellas molestias que revelan malas digestiones, sean o no dolorosas. Para mayores datos, dirigirse al autor, Dr. DELGADO, Farmacia del Globo, Toluá, 20, Sevilla. Depósito al por mayor: Melchor García, Capellanes, 1 duplicado, Madrid.

### COLD-CREAM VIRGINAL A LA GLICERINA

Perfuma, embellece y cura las herpes, erisipelas, granitos y manchas del cutis, pecas, ardores, asperezas y demás enfermedades de la piel. Lo recomiendan los médicos como el mejor cicatrizante de toda clase de heridas.—Tarros de 3, 4 y 8 reales. Va por correo con un aumento de 2 reales en tarro. Farmacia de Torres Muñoz, San Marcos, 11.

### MONTE IBÉRICO

Establecimiento de préstamos  
Y CAJA DE AHORROS  
Se da dinero sobre toda clase de alhajas, ropas, géneros, muebles, y sobre todo aquello que tenga valor material.  
Compra de mobiliarios completos, muebles sueltos y toda clase de antigüedades.  
En su caja de ahorros se abonan intereses de 10, 12, 20 y 24 por 100 anual y beneficios eventuales.  
Facilita Estatus de gratia y los remite a provincias.  
Horas de despacho: de 9 a 1 y de 3 a 8; los días festivos de 9 a 1.  
PLAZA DE LAS CORTES, 8, 1.º ANTES PLAZA DEL PROGRESO, 14

### SANDALO DE MIDY

Farmacéutico de 1.ª Clase, en PARIS  
Suprime el Copálba, la Cubeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga, torna claros los orines más turbios. Como garantía, cada cápsula lleva impreso en negro el nombre...  
PARIS, 8, rue Vivienne y en las principales Farmacias.

### REPRODUCCION DEL CANARIO

Tratado práctico sobre la cría de este pájaro, seguido del estudio de su higiene, enfermedades y método curativo. Obra de gran interés para los aficionados. La más completa que se ha publicado en su género, habiendo sido juzgada muy favorablemente por la prensa de España y América. Forma un tomo en 8.º, ilustrado con láminas. Se vende en las principales librerías a 6 rs. Los aficionados de provincias enviarán los pedidos en carta acompañada de 10 sellos de 15 céntimos, con la dirección siguiente: Sr. Administrador de la obra «Reproducción del Canario», Mendizábal, 64, pral. Madrid.

### JARABE y PASTA de BERTHÉ

Farmacéutico, Premiado por los Hospitales de París.

El Jarabe y Pasta de Berthé de Codéina pura poseen una eficacia incontestable para calmar y curar Resfriados, Bronquitis, Catarras, Asma, Males de Garganta, Insomnio, Tos nerviosa y fatiga, Enfermedades de Pecho e Irritaciones de toda clase. Los enfermos que toman el Jarabe y la Pasta de Berthé gozan de un sueño tranquilo, apacible y reparador, nunca seguido de pesadez en la cabeza, de pérdida de apetito ni de constipación. Pidense los Verdaderos Jarabe y Pasta de Berthé, y para garantía, exijase la Firma Berthé y el Sello azul del Estado francés.  
1271 PARIS — CLIN y C.ª — PARIS, y en las Boticas.

JARABE DE BREA Y TOLU... Se enseña a dibujar en dos... Pectoral balsámico, muy recomendado contra la tos, fatiga, asma, catarras del pecho y de la vejiga. Botella UNA PESETA.—Farmacia de Sánchez Ocaña, Atocha, 35.

### VINO de BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Cura Anemia, Clorosis, Fiebres, Males de Estómago, Convalecencias, reconstituye la sangre, repara las fuerzas, despierta el apetito, facilita la digestión, conviene en una palabra a todos los temperamentos, débiles o fatigados.  
EL VINO DE BUGEAUD SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

### POSITIVAS VENTAJAS

### EMULSION DE SCOTT

Sobre toda clase de ACEITE DE BACALAO y sus similares.  
La Facultad Medica de todo el mundo, así las reconoce porque es AGRADABLE AL PALADAR, FACILMENTE DIGERIBLE ASIMILABLE, NUTRITIVA Y TONICO RECONSTITUYENTE. Posee todas las virtudes del ACEITE DE BACALAO simple o compuesto SIN NINGUNA DE SUS DESVENTAJAS. Siendo un hecho fuera de duda que la feliz idea de Emulsionar el Aceite de hígado de bacalao con los HIPOFOSFITOS DE CAL, DE SODA Y LA GLICERINA es la formula mas RACIONAL, mas PRACTICA, y mas EFICAZ, de administrar esos importantísimos factores, indispensables a la formacion y desarrollo del SISTEMA MUSCULAR, SANGUINEO, ÓSEO Y NERVIOSO de todo lo que claramente se desprende que la Emulsion de Scott, es TRES VECES MAS EFICAZ QUE EL ACEITE DE BACALAO SIMPLE y por consiguiente el mejor alimento para la mujer que cria así como lo es para el desarrollo físico de la INFANCIA Y DE LA NIÑEZ. DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS.

### SIROP H FLON

LENITIVO — PECTORAL  
Respectivo usado hace medio siglo contra el REUMA e inflamaciones de los BRONQUIOS, producidas por una causa nerviosa.  
PARIS, 28, rue Talbott et rue des Archives, 19.  
Recuerdos que el frasco de 2 fr. 50 lleva la Firma FLON.

### JARABE LAROZE

DE CORTICES DE NARANJA AMARGA  
Empleado con gran éxito desde hace mas de cuarenta años en las Gastritis, Gastralgias, Acidias, Dolores de Estómago y Calambres, Digestiones penosas, etc., etc.  
J.-P. LAROZE & Co.  
PARIS, 2, rue des Lions-St-Paul, PARIS



**EMULSION DEFRESNE**  
DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO Iodo-Fosfatada  
Tan agradable de tomar como la Leche.  
Los más eminentes médicos de los Hospitales han reconocido y apreciado su digestibilidad, su riqueza incomparable en principios reconstituyentes y depurativos (Iodo y fosfato de cal).  
La Emulsion Defresne se muestra soberana para contener la tos, las inflamaciones de la garganta y de los pulmones en los adultos. Ningún específico ha dado hasta el día tan maravillosos resultados como la EMULSION DEFRESNE en los niños en la debilidad de los huesos, la escrófula, y la flojedad de las carnes; es indispensable al desarrollo del sistema.  
**MUSCULAR, ÓSEO, SANGUINEO Y NERVIOSO UN FRASCO,**  
da los mismos resultados que un litro de Aceite de Hígado de Bacalao  
AL POR MAYOR: TH. DEFRESNE, 7, rue de la Classe, París, con privilegio de la Armada y de los Hospitales por la Patrocinación y su Patrocinio, PARIS.  
AL POR MENOR: En todas las buenas Farmacias de España y Ultramar.

### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Mes de Marzo de 1891

#### LINEA DE LAS ANTILLAS, NEW-YORK Y VERA CRUZ

El 10, de Cádiz, vapor  
**CIUDAD DE CADIZ**  
para Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 20, de Santander, vapor

#### REINA MARIA CRISTINA

para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 30, de Cádiz, vapor  
**BUENOS AIRES**  
para Las Palmas, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

#### LINEA DE COLOM

El 6 de Barcelona y el 12 de Vigo, vapor  
**SAN FRANCISCO**  
para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, La Guayra, Puerto Cabello, Sabanailla, Cartagena y Colon.

#### LINEA DE FILIPINAS

El 6 de Barcelona, vapor  
**ISLA DE MINDANAO**  
para Port-Said, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

#### LINEA DE BUENOS AIRES

El 1.º, de Cádiz, vapor  
**ALFONSO XIII**  
para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

#### LINEA DE FERNANDO POO

El 20, de Cádiz, vapor  
**LARACHE**  
para Las Palmas, Rio de Oro, Dakar, Monrovia y Fernando Poo.

#### LINEA DE MARRUECOS

El 18, de Barcelona, el vapor  
**RABAT**  
para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Oran,ablanca, Marrágin y Mogador.

Servicio de Tánger.—De Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes, y de Tánger para Cádiz los lunes, jueves y sábados, vapor

Para más informes, en Madrid, Agencia de la Compañía Transatlántica, Puerta del Sol, 10.

### AVENTURAS

### MARTIN CHUZZLEWIT

por

CARLOS DICKENS

Versión castellana de P. Vargas.

desi molestaba a los transeúntes que no estuvieran de tan buen humor como él.  
—¿Quién lo creyera!—dijo Pólo.—¿Con que así has dejado tu antigua colocación?

—Que si la he dejado!—replicó su joven amigo que se había ya metido las manos en los bolsillos de su hermoso calzón de ante, y se cantoneaba al lado del barbero.  
—¿Sabe usted Pólo, conoce usted, puede usted distinguir un par de botas altas que saltan a la vista?—Píjese usted en estas!  
—¡Magníficas, soberbias!—exclamó mister Sweedlepipe.

—¿Entiende usted de botones repujados? No mire usted los míos, si no es un buen juez, pues estas cabezas de león se han hecho para hombres de gusto, y no para los cursis.

—¡Magníficos!—exclamó otra vez el barbero.—Y ese galón con borlitas de oro! ¡Y esa escarapela en el sombrero!  
—Me parece, querido—replicó el jovenzuelo.—Sin embargo, no hablemos de la escarapela; pues, aparte de que no gira, se parece al ventilador que había en la ventana de la cocina de Todgers. ¿No ha visto usted el nombre de la vieja en el periódico?

—No—contestó el barbero.—¿Ha quebrado acaso?

—Si aun no ha quebrado, quebrará—dijo Bailey.—Sus negocios no pueden marchar sin mí. Pero veamos, ¿cómo sigue usted?

—Yo, perfectamente—dijo Pólo.—¿Y tú vives por estos barrios ó has venido a verme? ¿Qué te traía a Holborn?

—No necesito venir a Holborn para nada—contestó Bailey con acento herido.—Todas mis ocupaciones están en el West-End. Tengo un famoso ama ahora; un hombre cuya cara casi no se ve con las patillas, ni las patillas con el tinte en que las cubre. Ese es el que es caballero, hableme usted de eso. ¿Quiere usted dar una vuelta en coche? Pero no debo hacerle ese ofrecimiento, pues de lo que se desmayaría usted con solo verme volver la esquina al trote corto.

Para dar una ligera idea de su manera de guiar, M. Bailey se puso a imitar el movimiento de un caballo a todo galope, y se engalló tanto al acercarse a una bomba, que su sombrero fué rodando por el suelo.

—¡Pues bien!—dijo Bailey—ese caballo es el tío de Capriornio y el hermano de Colidór. Desde que es nuestro ha roto ya dos escaparatés de confitería, y lo vendieron porque mató a su ama. ¡Me parece que ese es un caballo!

—¡Ah! ya me he olvidado a comprar calandrias—dijo Pólo mirando melancólicamente a su joven amigo.—No necesitaré comprar pájaros para colgarlos en tu cuarto!

—Tal cree—replicó Bailey.—Tengo mejor que eso. No quiero entenderme con ningún pájaro como no sea con un pavo real, y aun me parece muy basto. ¿Y cómo sigue usted?

—¡Oh! perfectamente—dijo Pólo.—Dó la misma contestación que la primera vez, pues M. Bailey le hizo la misma pregunta, y M. Bailey le repitió su pregunta, pues era una nueva ocasión de abrir las piernas, de doblar las rodillas, de hacer crujir sus botas de campana, en fin, de ostentar sus atractivos caballeres-

cos y de tomar una postura de desbravador de potros.

—¿Y adónde iba usted, buen viejo?—pregantó el jovenzuelo con aire malicioso—pues, Bailey, era el protagonista de la conversación, mientras el atildado barbero parecía más bien un tierno infante.

—Voy a buscar en derechura a mi inquilina para traerla a casa—dijo Pólo.

—¿Una mujer!—exclamó M. Bailey.—Ya me lo figuraba. Hubiera apostado veinte libras esterlinas.

El barbero se apresuró a explicar que la dama en cuestión, no era ni joven ni bonita, pero sí, una enfermera que estuvo sirviendo algunas semanas de ama de llaves a un caballero, y que debía ceder aquella misma noche su cargo a una ama en propiedad, a la esposa del amo.

—Están recién casados y vuelven todos esta noche. Por lo tanto, voy en busca de mi inquilina y de su bati a casa de mister Chuzzlewit, la que está detrás del despacho de diligencias.

—¿La casa de Jonás Chuzzlewit?—dijo Bailey.

—Sí—dijo Pólo—al mismo que viste y calza. ¿Le conoces acaso?

—Yo, no, a fé mía!—exclamó Bailey.—ni un poquito. Ni a ella tampoco la conozco, según creo, ¿no es así? Con eso, y con que yo fui el introducido de uno de ellos!

—¡Ah!—dijo Pólo.

—¡Ah!—replicó M. Bailey, guiñando el ojo—y no tiene nada de feo, ¿sabe usted? Pero su hermana era mucho más bonita. Esa sí que era una castañuela, una verdadera Mascota. Cuanto me diverti en hacerla rabiar en mis buenos tiempos.

M. Bailey hablaba como si tuviera ya cincuenta años, como si una de sus piernas estuviese metida en un sepulcro, como si el hecho hubiese ocurrido hacía unos veinte ó treinta años.

Pólo Sweedlepipe, buen hombre como el primero, hallábase tan sorprendido por el precio aplomo, por las maneras protectoras del joven caballero y por sus botas, su escarapela, y su librea, que tardó un al parecer valioso, y creyó ver ante sus ojos, no al Bailey que conoció niño en la

casa de huéspedes de mistress Todgers que servía de albergue a los comerciantes, al Bailey que había visto comprar el año anterior gorrones a un penique la pieza, sino a un brillante compuesto de todos los lacayos a la moda de Londres, la quinta esencia de toda la cuadracracia del tiempo, una máquina a alta presión, que a fuerza de funcionar hacia muchos años, hallábase a punto de reventar de apariencia condensada.

Y en verdad, aun cuando en la viciada atmósfera de la casa Todgers el talento de M. Bailey brillase con inusitado esplendor, eclipsábase ahora de tal modo y manera, que los que la contemplaban no podían dar crédito a sus ojos, sin un cataclismo entre todas las leyes naturales.

Sin embargo, el pequeño Bailey era el que vela resorir altivo y elegante, las aristocráticas acoas Holborn, a pesar de que sus dichos, sus pensamientos, sus hechos, sus guños, anunciaban el viejo casavera.

Era como la encarnación de un espíritu viejo, en una piel joven é inocente.

Oristura inexplicable, especie de estínje en calzon corto y botas de campana.

El barbero no tenía mas que dos recursos: ó perder la cabeza, ó aceptar a Bailey tal cual era.

Optó sabiamente por este último partido. M. Bailey tuvo la bondad de acompañarle y de obsequiarle durante el camino, con una conversación interesantísima sobre varias materias; entre ellas, sobre el mérito comparativo, bajo el punto de vista general de los caballos que tienen las patas blancas y los que no las tienen.

Cuanto a la clase de sola, M. Bailey tenía respecto a ello sus opiniones particulares; las manifestaba de buen grado, pero haciendo algunas salvedades, sabiendo que por su desgracia solía diferir de vez en cuando de algunos jueces en la materia de reputación bien sentada.

Hízole tomar a M. Sweedlepipe un vaso de cierto licor de su invención, pues se dijo miembro del Jockey Club y perito en connoturas alcohólicas.

Y como a la sazón llegaban al término del viaje del barbero, Bailey hízole obser-

var a Pólo, que pudiendo disponer de una hora y conociendo a la familia de los Jonás, no le molestaria el ser presentado a mistress Gamp, siempre y cuando el barbero no tuviera inconveniente en ello.

Pólo llamó a la puerta de Jonás Chuzzlewit.

Precisamente fué mistress Gamp la que vino a abrir; circunstancia que aprovechó el barbero para hacer entrar en relaciones a esos dos extraños personajes.

La doble especialidad de la profesión de mistress Gamp, tenía de bueno, que lo mismo interesábase la señora por los jóvenes que por los viejos.

Recibió, pues, a M. Bailey con la mayor amabilidad.

—¿Qué desea usted—dijo ella a su propietario—de haber venido acompañado al mismo tiempo por un mozo tan apuesto. Pero mucho teme que tendrá usted que esperar, pues la joven pareja no ha parecido aun en el horizonte.

—¿Se han retrasado, ¿no es verdad?—preguntó el propietario cuando mistress Gamp le hubo hecho bajar a la cocina.

—Sí, señor, para gente que debía venir en alas del amor—dijo mistress Gamp.

Mister Bailey se informó si las *Alas del Amor* había ganado alguna vez premio en las carreras ó podía ser la base de una apuesta de importancia, y al saber que no se trataba de ningún caballo y si de una expresión poética y figurada, dejó traslucir el mayor desprecio.

Mistress Gamp estaba tan sorprendida de sus elegantes maneras y de su distinción que se hallaba a punto de preguntarle en voz baja al barbero, si lo que delante tenía era un hombre ó un niño, cuando mister Leoclelepipe, adivinando su pensamiento, adelantóse a tiempo, y le dijo:

—¿Conoce a mistress Chuzzlewit?

—No hay nada que no conozca—dijo mistress Gamp; lo apostaría. Toda la malla del mundo la lleva metida en el dedo meñique.

Mister Bailey tomó esas palabras por un cumplido y contestó arreglando su corbata:

—No digo lo contrario.

—Puesto que usted conoce a mistress